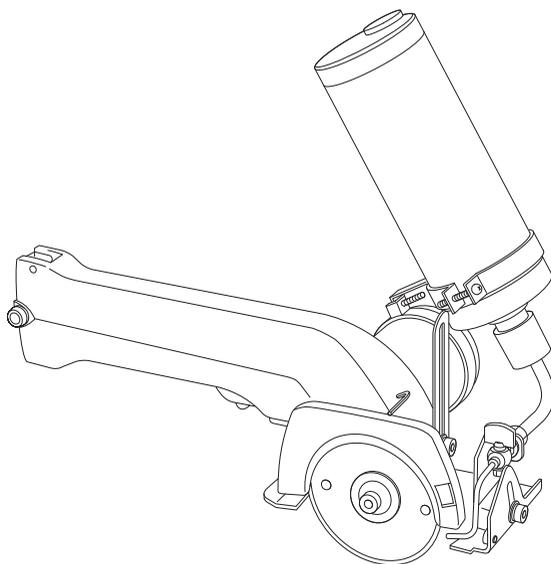


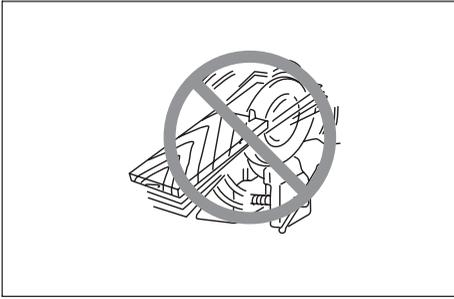


Акумулаторски секач

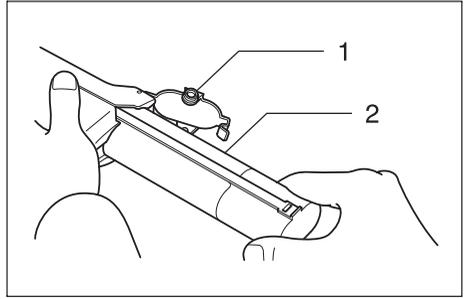
Упутство за употребу

4190D
4190DB

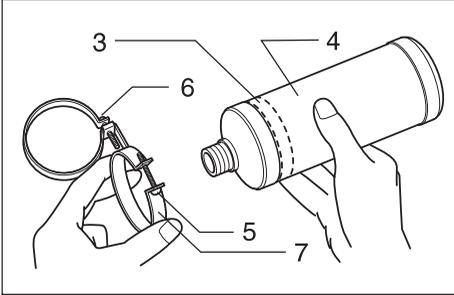




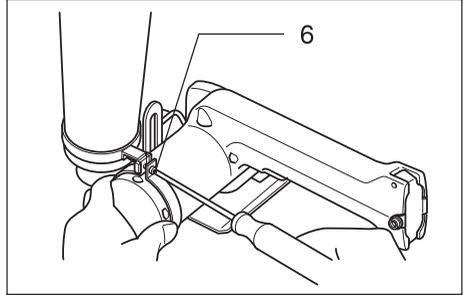
1



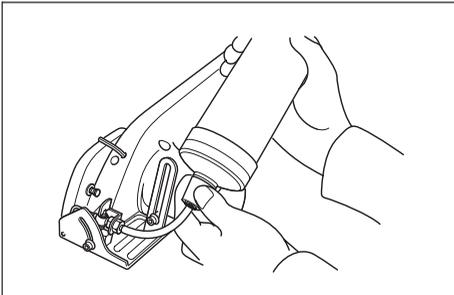
2



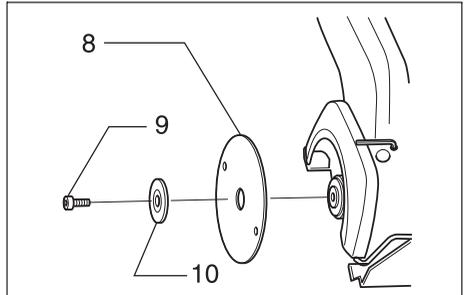
3



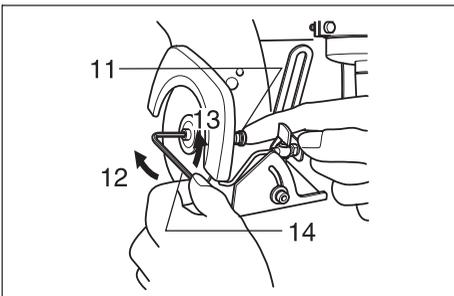
4



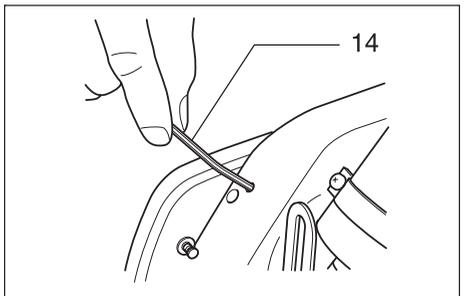
5



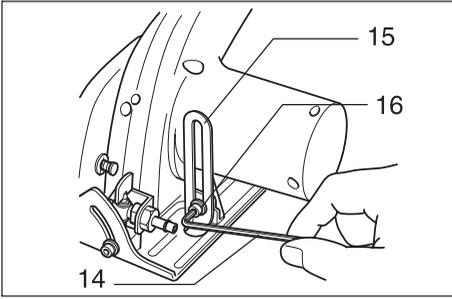
6



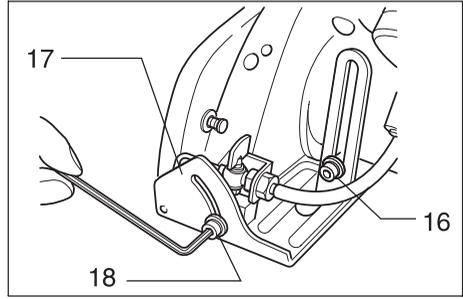
7



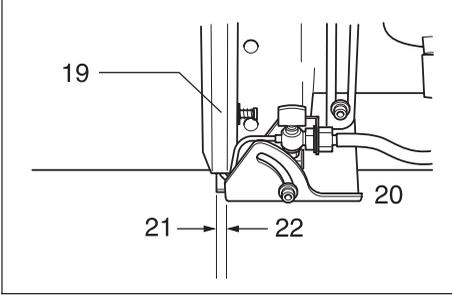
8



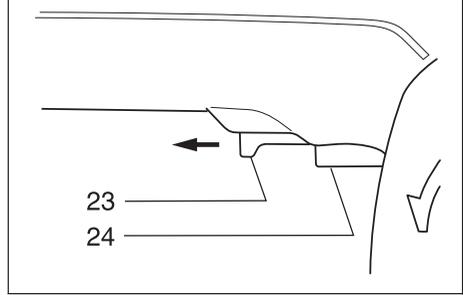
9



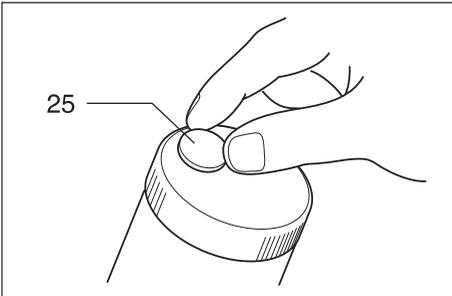
10



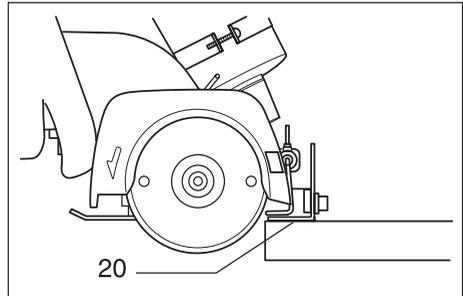
11



12



13



14

Симболи

Доле су приказани симболи који се односе на алат. Пре прве употребе обавезно се упознајте са њиховим значењем.



Намењено само за кућну употребу



Прочитајте упутство за употребу



ДВОСТРУКА ЗАШТИТНА ИЗОЛАЦИЈА



Избегавајте кратак спој акумулатора



Увек рециклирајте батерије

Само за европске државе



Електричне алате не одлажите у кућне отпатке!

Према Европској смерници 2002/96/ЕС о старим електричним и електронским уређајима и предузимању у национално право, истрошени електрични алати морају одвојено да се сакупљају и одлажу за еколошки прихватљиву поновну прераду.

1 Плоча за подешавање	10 Прирубница	21 За праве усеке
2 Акумулатор	11 Клин за блокирање сечива	22 За усеке под углом нагиба од 45°
3 Део за постављање држача резервоара	13 Завртање	23 Полуга за ослобађање из блокираног положаја
4 Резервоар за воду	14 Одвртање	24 Окладач за укључивање
5 Завртањ (А)	15 Граничник дубине	25 Поклопац
6 Завртањ (В)	16 Завртањ (А)	
7 Држач резервоара	17 Плоча са скалом нагиба	
8 Дијамантска плоча	18 Завртањ (В)	
9 Завртањ	19 Оквир сечива	
	20 Основа	

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел	4190D	4190DB
Пречник плоче	80 мм	80 мм
Дубина сечења		
90°	0 – 18 мм	0 – 18 мм
45°	0 – 16 мм	0 – 16 мм
Број обртаја у слободном ходу (мин ⁻¹)	1.000	1.000
Укупна дужина	313 мм	313 мм
Нето маса	1,9 кг	1,9 кг
Номинални напон	једн. струја 9,6 V	једн. струја 9,6 V

- Наше производе прати сталан развој и технички напредак, због тога задржавамо право на промене без претходне најаве.
- Напомена: Технички подаци могу да се разликују у зависности од тржишта.

Намена

Овај алат намењен је за сечење у стакло и у грађевински материјал дијамантском плочом и водом.

МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ

УПОЗОРЕЊЕ! Прочитајте и поштујте наведена упутства. Увек треба да се придржавате основних безбедносних упутстава, чиме могу да се спрече пожар, електрични удар и телесне повреде. Термин „електрични алати” у свим упозорењима односи се на електрични алат који се повезује у струју (ожичен) или на електрични алат на акумулаторски погон (бежични).

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

Безбедност на радном месту

1. Радни простор мора увек да буде чист и добро осветљен. Неуредан и таман радни простор доводи до повреда.
2. Електричним алатима не радите у експлозивном окружењу, на пример где су присутне запаљиве течности, плиндови или прашина. Електрични алат производи варице које могу да запале прашину или пару у ваздуху.
3. Деци не дозволите да се приближе подручју рада. Због расејаности можете да изгубите контролу над алатом.

Електрична безбедност

4. Утикач електричног алата мора да буде прилагођен утичници. Утикач ни у ком случају не сме да се мења. Немојте да користите утикаче адаптера са уземљеним електричним алатима. Прописан утикач и одговарајуће утичнице смањују опасност од струјног удара.
5. Приликом употребе алата не додирујте уземљене предмете (нпр. цеви, радијаторе, фрижидере, штетњаке). Постоји повећана опасност од струјног удара ако се Ваше тело налази у контакту са земљом.
6. Електричне алате не излажите киши или влази. Вода која продре у електрични алат повећава опасност од струјног удара.
7. Пазите да не опетите електрични кабл. Алат не носите или повлачите држећи га за кабл. Не искључујте га из мреже повлачењем за кабл. Кабл не излажите врућини. Не сме да буде мастан од уља и да пролази преко оштрих ивица или делова који се покрећу. Општењени или запетљани кабл повећава опасност од струјног удара.
8. Напољу употребљавајте продужне каблове за употребу на отвореном. Коришћење кабла намењеног за употребу на отвореном смањује опасност од струјног удара.

Лична безбедност

9. Будите пажљиви и приликом руковања са електричним алатом поступајте опрезно и с разумевањем. Електрични алат не употребљавајте ако сте уморни или под утицајем дрога, алкохола или лекова.

Тренутак непажње током коришћења електричних алата може да доведе до тешких повреда.

10. **Употребљавајте заштитну опрему. Увек носите заштитне наочаре.** Стручна употреба заштитне опреме (нпр. маске за заштиту од прашине, сигурносних шлема које се не клизају, кациге и заштите за слух) доприноси смањивању опасности од повреда.
11. **Спречите ненамерно укључивање. Пре прикључивања алата на мрежу проверите да ли се прекидач налази у положају за искључивање.** Алат, прикључен на мрежу, не носите тако да можете ненамерно да притиснете прекидач за укључивање.
12. **Уклоните кључеве алата и кључеве за подешавање.** Кључеви алата и кључеви за подешавање које сте оставили натакнуте на ротирајућем делу електричног алата могу да доведу до телесне повреде.
13. **Не нагињите се превише. Увек одржавајте стабилно упориште и равнотежу.** Тако ћете у неочекиваним ситуацијама имати бољу контролу над електричним алатом.
14. **Употребљавајте одговарајућу одећу. Немојте да носите широку одећу или накит. Косу, одећу и рукавице држите даље од покретних делова алата.** Широка одећа, накит или дугачка коса могу да се заплету о покретне делове алата.
15. **Ако Вам на располагању стоје уређаји за усисавање и сакупљање прашине, побрините се да буду прикључени и да се наменски користе.** Коришћење таквих уређаја може да смањи опасност изазване прашином.

Употреба и одржавање електричних алата

16. **Електрични алат не употребљавајте на силу. Употребљавајте прави електрични алат за Ваш рад.** Свој рад ћете боље и сигурније обављати ако га употребљавате наведеном брзином или снагом.
17. **Електрични алат не употребљавајте ако не може да се укључи и искључи помоћу прекидача за укључивање/искључивање.** Електрични алат који не реагује на активирање прекидача је опасан и мора да се поправи.
18. **Утикач и/или акумулатор електричног алата искључите из извора струје пре извођења подешавања, замене прибора или одлагања електричног алата.** Такве заштитне безбедносне мере смањују опасност од нехотичног укључивања електричног алата.
19. **Алат који не употребљавате чувајте изван дохвата деце и не дозволите да електрични алат користе особе које нису упознате са електричним алатом или овим упутством.** Електрични алат у рукама неискусног корисника постаје опасан.

20. **Брижљиво одржавајте алат. Код електричних алата проверите да ли су покретни делови неправилно поравнати или излизани, да ли су општењени и да ли постоје друге околности које могу да омету њихов рад.** Електрични алат у случају општењења дајте пре употребе на поправку. Лоше одржавани алат изазива многе незгоде.
21. **Резне алате одржавајте оштрим и чистим.** Добро одржавани резни алат са оштрим сечивима мање је подложан заглављивању и лакши је за руковање.
22. **Електрични алат, прибор, насадне алате итд. употребљавајте према овом упутству и на начин предвиђен за одређени електрични алат, а уз то увек узмите у обзир услове рада и предстојећи рад.** Нестручна употреба електричног алата може да доведе до опасне ситуације.

Нега и одржавање акумулатора

23. **Уверите се да се прекидач налази у положају „искључено” пре убацивања акумулатора.** У супротном, може да дође до незгоде.
24. **Пуните акумулатор само пуњачем који је препоручио произвођач.** Пуњач који одговара једној врсти акумулатора може да доведе до ризика од вапте када се користи са другим акумулатором.
25. **Употребљавајте електричне алате само са посебно обликованим акумулаторима.** Употреба других акумулатора може да створи ризик од повреде или вапте.
26. **Када не употребљавате акумулатор држите га даље од других металних објеката као што су маказе за папир, метални новац, кључеви, ексерци, завртњаци и други мали метални предмети који могу да направе спој између две клеме.** Кратак спој клеме може да изазове опекотине или пожар.
27. **Ако дође до злоупотребе, из акумулатора може да испури течност, па избегавајте додир са њом. Ако до додира са течносту ипак дође, исперите је водом. Ако Вам течност уђе у очи, потражите додатну помоћ лекара.** Течност која испури из акумулатора може да изазове надраженост коже или опекотине.

Одржавање

28. **Алат мора да поправља квалификовани сервисни техничар који ће употребљавати идентичне резервне делове.** Тако се најбоље одржава безбедност електричног алата.
29. **Придржавајте се упутства за подмазивање и замену додатне опреме.**
30. **Одржавајте рукохвате сувим, чистим и побрините се да на њима нема уља и масти.**

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ПРОПИСИ ЗА ПУЊАЧ И АКУМУЛАТОР

ENC004-1

1. Пре употребе акумулатора прочитајте сва упутства и упозорења смештена на (1) пуњачу, (2) акумулатору и (3) акумулаторском алату.
2. Не растављајте акумулатор.
3. Ако се време рада знатно скрати, одмах зауставите рад. У супротном, постоји опасност од прегревања, могућих опекотина па и експлозије.
4. Ако у Ваше очи доспе електролит, исперите их чистом водом и одмах се обратите лекару. У супротном, можете да изгубите вид.
5. Ако акумулатор више не употребљавате, његове контакте увек прекријте заштитном капом.
6. Акумулатор не сме да се спаја на кратко:
 - (1) Контакти не смеју да дођу у додир са материјалом који проводи струју.
 - (2) Акумулатор не чувајте у посуди са другим металним предметима као што су нпр. ексери, новчићи итд.
 - (3) Акумулатор не излажите води и киши.

Кратак спој акумулатора изазива јак проток струје, који за последицу може да има прегревање, опекотине и квар.

7. Алат и акумулатор не чувајте на местима на којима температура може да достигне или пређе 50°C (122°F).
8. Акумулатор никада не покушавајте да спаљујете, чак и ако је оштећен или потпуно истрошен. Акумулатор може да експлодира у ватри.
9. Водите рачуна о томе да не испустите акумулатор и не изложите га ударцима.

САЧУВАЈТЕ ОВЕ НАПОМЕНЕ.

Савети за одржавање максималног века трајања акумулатора

1. Акумулатор напуните пре него што се у потпуности испразни. Увек искључите алат и напуните акумулатор када утврдите пад снаге алата.
2. Не пуните поново потпуно напуњени акумулатор. Превелика напуњеност скраћује век трајања акумулатора.
3. Акумулатор пуните на собној температури између 10°C – 40°C (50°F – 104°F). Пустите да се врућ акумулатор охлади пре него што га напуните.
4. Акумулатор од никл-металног хидрида мора да буде напуњен ако се не употребљава дуже од шест месеци.

ДОДАТНЕ СИГУРНОСНЕ ОДРЕДБЕ

1. Имајте на уму да је овај алат увек спреман за рад јер не мора да буде укључен у струјну утичницу.
2. Пре почетка рада пажљиво прегледајте да ли је плоча напукла односно да ли је оштећена. Ако је плоча напукла или оштећена, одмах је замените.
3. Употребљавајте само прирубнице које су спецификоване за овај алат.
4. Немојте да оштећујете вретено или прирубницу (посебно монтажну површину). Оштећење тих делова може да проузрокује распадање плоче.
5. Чврсто држите алат.
6. Не приближавајте руке деловима који се окрећу.
7. Пре укључивања прекидача плоча не сме да додирује предмет обраде.
8. Пре сечења сачекајте да плоча постигне пуну брзину.
9. Одмах прекините рад ако приметите било шта неуобичајено.
10. Не покушавајте да блокирате окидач у положају „ON”.
11. Никада не покушавајте да сечете са алатом окренутим наопако у стеги. Ово може да доведе до озбиљне незгоде зато што је изузетно опасно. (сл. 1)
12. Пре него што спустите алат после завршетка сечења, уверите се да се плоча потпуно зауставила.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

УПУТСТВО ЗА РАД

Постављање или скидање акумулатора (сл. 2)

- Алат увек искључите пре него што поставите или извадите акумулатор.
- Да бисте га извадили, извуците плочу за подешавање из алата и ухватите акумулатор са обе стране да бисте га извукли из алата.
- Да бисте поставили акумулатор, поравнајте језичак на акумулатору са жлезбом у кућишту алата и гурните акумулатор да уклиза на предвиђено место. Вратите плочу за подешавање назад на њено место. Водите рачуна да до краја затворите плочу за подешавање пре употребе алата.
- Приликом постављања акумулатора не примењујте силу. Ако акумулатор не уклиза без проблема, није правилно постављен.

Постављање залихе воде

Причврстите држач резервоара на резервоар. Држач резервоара треба да се причврсти око дела приказаног тачкастом линијом. Затегните завртањ (А) толико да резервоар још увек може да се обрне у држачу резервоара. (сл. 3) Причврстите држач резервоара на кућиште мотора. Добро заврните завртањ (В). (сл. 4)

Повежите поклопац на крају цеви од поливинила на отвор резервоара. Окрените резервоар у смеру казаљке на сату када изводите ово повезивање. После тога добро заврните завртањ (А) да бисте причврстили резервоар. (сл. 5)

ПАЖЊА:

Ако видите да је цев од поливинила савијена у облику слова „V” или да је превише натегнута после постављања залихе воде, одвртите завртањ (В) и подесите положај резервоара да бисте ублажили савијеност, прикљештеност или пренапрегнутост.

Постављање или скидање дијамантске плоче (слике 6 и 7)

Важно:

Пре скидања или постављања плоче увек се уверите да је алат искључен а акумулатор скинут.

Да бисте поставили плочу, прво одвртите завртањ имбус кључем и скините завртањ и прирубницу. После тога поставите плочу, прирубницу и завртањ. Плоча треба да се постави са логом Маките на страни прирубнице.

Притисните клин за блокирање сечива и убаците га кроз рупу у плочи тако да плоча не може да се обрће. Имбус кључем добро затегните завртањ.

Да бисте скинули плочу, примените овај поступак обрнутим редоследом.

ПАЖЊА:

- Када постављате плочу, водите рачуна да добро затегнете завртањ.
- Увек користите Макита кључ и насадни кључ за постављање или скидање плоче.

Чување имбус кључа (сл. 8)

Када се не употребљава, имбус кључ може на згодан начин да се чува.

Подешавање дубине сечења (сл. 9)

Одвртите завртањ (А) на граничнику дубине имбус кључем и померите основну плочу горе или доле. На жељеној дубини сечења причврстите основну плочу завртањем завртња (А).

Сечење под нагибом (сл. 10)

Одвртите завртањ (А) на граничнику дубине и завртањ (В) на скали плоче за подешавање нагиба имбус кључем. Подесите жељени угао (0–45°) тако што ћете у складу са њим укосити плочу а затим чврсто заврнути завртње (А) и (В).

ПАЖЊА:

После подешавања дубине сечења и угла нагиба сечења увек добро заврните завртње (А) и (В).

Поравнавање (сл. 11)

За праве усеке поравнајте ивицу плоче са Вашом линијом сечења на предмету обраде. За сечење под углом нагиба од 45° поравнајте зарез у предњем делу основне плоче са линијом сечења.

ПАЖЊА:

Када изводите усеке под нагибом, посматрајте линију сечења на предмету обраде кроз прозорчић у оквиру сечива да бисте секли што прецизније. Ако Вам поглед заклања резервоар за воду, подесите положај резервоара тако што ћете га мало укосити уназад.

Функција прекидача (сл. 12)

ПАЖЊА:

Пре убацивања акумулатора у алат уверите се да окидач ради правилно и да се после отпуштања враћа у положај ИСКЉУЧЕНО.

Алат је опремљен полугу за ослобађање из блокираног положаја, која спречава да нехотично повучете окидач. Да бисте укључили алат, гурните полугу за ослобађање из блокираног положаја да клизи у смеру стрелице и повуците окидач. За заустављање алата пустите окидач.

Залиха воде (сл. 13)

Скините поклопац на резервоару и напуните резервоар водом. Поново поклопите резервоар. Водите рачуна да славина за воду буде искључена када резервоар пуните водом.

ПАЖЊА:

Када резервоар пуните водом, водите рачуна да се алат не поквари.

Рад (сл. 14)

Чврсто држите алат. Поставите основну плочу на предмет обраде који треба да сечете а да притом резна плоча не дође у додир са предметом обраде. Укључите алат и сачекајте да плоча постигне пуну брзину. Додајте воду плочи подешавањем славине за воду да бисте добили умерен ток воде. Једноставно померајте алат напред преко површине предмета обраде, равно и уз равномерно напредовање док не довршите сечење. Нека линија сечења буде права а брзина напредовања уједначена. За fine и чисте усеке, сеците споро. (Када сечете стаклену плочу дебљине 5 мм, сеците на отприлике 250 мм/мин. Када сечете керамичку плочицу дебљине 10 мм, сеците на отприлике 300 мм/мин.) Такође, успорите када завршите сечење да бисте избегли да се предмет обраде који сечете сломи или напукне.

ПАЖЊА:

- Водите рачуна да током рада предмет обраде држите чврсто на стабилној клупи или столу.

- Током сечења немојте да обрћете или притискате алат, јер би мотор могао да се преоптерети или да се предмет обраде поломи.
- Не употребљавајте алат са плочом у усправном или бочном положају.
- Када сечете стаклену плочу, препоручујемо да причврстите гумену плочу (додатна опрема) на основу алата да бисте спречили да се површина предмета обраде огребе.
- Плоча за моделе 4190D/DB је плоча мокрог типа за стакло и керамичке плочице. Водите рачуна да током рада до плоче долази вода.
- Ако способност сечења плоче током рада почне да се смањује, наоштрите резну ивицу плоче уз помоћ старог одбаченог простог пешчаног стоног оштрача или бетонског блока. Наоштрите благим притискањем спољашње ивице плоче.

Перформансе сечења

Следећа табела приказује приближан капацитет сечења једним акумулаторским пуњењем.

Предмет обраде	Дебљина	Дужина сечења (90°)	
		4190D	4190DB
Стакло	3 мм	5 мм	8 мм
	5 мм	2 мм	3 мм
Керамичка плочица	5 мм	4 мм	6 мм
	10 мм	3,5 мм	5,5 мм

ПАЖЊА:

Ако алатом радите непрекидно док се акумулатор не испразни, оставите алат да се 15 минута охлади пре наставка рада са напуњеним акумулатором.

ОДРЖАВАЊЕ

ПАЖЊА:

Пре провере или одржавања алата проверите да ли је алат искључен а акумулатор уклоњен из алата.

После употребе

Оперите наслагае прашине са основе.

Сигуран и поуздан рад гарантује се ако поправке, одржавање или подешавања препустите овлашћеном сервису за алат Макита.

Само за европске државе

Бука и вибрације

ENG003-2

Карактеристична вредност нивоа звучног притиска износи 78 дБ (А).

Одступање износи 3 дБ (А).

Током рада јачина звука може да пређе 85 дБ (А).

– Носите заштиту за уши –

Карактеристична ефективна вредност убрзања износи 2,5 м/с².

Ове вредности добијене су према смерници EN60745.

СЕ – ИЗЈАВА О САГЛАСНОСТИ

ENH102-4

Овим под искључивом одговорношћу изјављујемо да се овај производ према директивама Савета Европе 89/336/ЕЕЦ и 98/37/ЕЦ подудара са следећим нормама односно стандардизованим документима:

EN60745, EN55014.

Јасукио Канзаки **СЕ 2005**



Директор

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan

883627B201